

# ГРЧКИ ЈЕЗИК 4

## ОПШТЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Тип предмета	научно–стручни			
Одговорни наставник	др Војкан Стојичић, доцент			
Наставу изводи	др Анка Рађеновић, лектор			
Трајање курса	1 семестар			
Статус предмета	За групу 28			
	Обавезни			
	За остале студијске групе			
	изборни			
Семестар у ком се настава изводи	летњи			
Недељни фонд часова:	Предавања	2	Вежбе	2
Број ЕСПБ	6 (шест)			
Предуслов за слушање курса	положен курс <i>Грчки језик 2.</i>			
Предуслов за полагање испита	положен курс <i>Грчки језик 3,</i> присуство на настави 70%, припремљеност за час, позитивно оцењених 10 од укупно 12 домаћих задатака (51%).			

## САДРЖАЈ КУРСА

Садржај предмета (теоријска и практична настава)	Проширивање постојећих и развијање нових знања из морфологије грчког језика. Указиваће се контрастивно на сличности и разлике између српског и грчког морфолошког система. Сложеније граматичке и функционалне вежбе. У оквиру часова вежби утврђује се градиво обрађено на часовима теоријске наставе. Током практичне наставе у четвртом семестру користе се прилагођени тематски груписани текстови, погодни за вежбе трансформација и контрастирања на основу оног што студенти познају и користе у српском језику. У том смислу се организују преводилачке радионице са модерирањем рада у паровима или групи према нивоима знања и умењима студената.
Циљ	Продубљивање знања и вештина стечених на предмету <i>Грчки језик 3</i> са

<b>предмета</b>	тежиштем на морфологији, синтакси и лексици. Знања стечена на овом предмету користиће студенту да се лакше прилагоди потребама и захтевима програма из предмета <i>Грчки језик 5</i> .
<b>Исход предмета</b>	Студент ће стећи шира теоријска и практична знања о морфологији грчког језика.
<b>Обавезе студената</b>	Студенти су у обавези да учествују у свим активностима у оквиру наставе као што су дискусије, радионице, рад у групама и групна дискусија, извршавање предвиђених индивидуалних и групних задатака итд. Студент је дужан да похађа наставу и вежбе предвиђене наставним планом и програмом и мора бити спреман за час. Ово подразумева редовну израду домаћих задатака (писмених и оних преко Moodle платформе Филолошког факултета), припрему за час и учествовање у разговору са предавачем. Како би остварио право изласка на испит, студент треба да има 10 позитивно оцењених домаћих задатака, од укупно 12. Домаћи задатак се отвара и затвара у тачно одређено време и ради се искључиво преко наведене платформе. Студент је дужан да редовно похађа наставу (најмање 70% од укупног броја часова-води се евиденција о присутности). Студенти који су у радном односу треба да обавесте о томе одговорног наставника писменим путем, током прве радне недеље у летњем семестру.
<b>ЛИТЕРАТУРА</b>	
<b>Обавезна литература</b>	<p>Βογιατζίδου, Σ. et al. (2000): <i>Ξέρετε Ελληνικά; Γραμματική, ασκήσεις</i>. Θεσσαλονίκη: University Studio Press.</p> <p>Δεμίρη – Προδρομίδου, Ε. &amp; Καμαριανού – Βασιλείου, Ρ. (2002): <i>Νέα ελληνικά για μετανάστες, παλιννοστούντες, πρόσφυγες και ξένους Β' επίπεδο &lt;&lt;... και καλή επιτυχία&gt;&gt;</i>, стр 216-310. Αθήνα: ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ.</p> <p>Δεμίρη – Προδρομίδου, Ε. &amp; Καμαριανού – Βασιλείου, Ρ. (2002): <i>Νέα ελληνικά για μετανάστες, παλιννοστούντες, πρόσφυγες και ξένους Γ' επίπεδο &lt;&lt;... και καλή επιτυχία&gt;&gt;</i>, стр 246-394. Αθήνα: ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ.</p> <p>Ιορδανίδου, Α. (2004): <i>Τα ρήματα της Νέας Ελληνικής</i>. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη.</p> <p>Тријандафилидис, М. (1995): <i>Мала новогрчка граматика</i>. Превео и приредио Зоран Мутић. Тесалоника: Институт за новогрчке студије Аристотеловог</p>

	универзитета.
	***(2011). <i>Збирка текстова за превођење.</i>
<b>Препоручена литература</b>	Κλαίρης, Χ. & Μπαμπινιώτης, Γ. (2005): <i>Γραμματική της Νέας Ελληνικής</i> . Αθήνα: Ελληνικά γράμματα.
	Συνεργασία του Διδακτικού Προσωπικού του ΣΝΕΓ του ΑΠΘ (2009): <i>Τα Νέα Ελληνικά για ξένους. Βιβλίο ασκήσεων</i> . Θεσσαλονίκη: Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη.
	Holton, D. et al. (1999): <i>Γραμματική της ελληνικής γλώσσας</i> . Μετάφραση: Β. Σπυρόπουλος. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη.
<b>ОЦЕНА ЗНАЊА (НАЈВЕЋИ БРОЈ ПОЕНА ЈЕ 100)</b>	
<b>Предиспитне обавезе</b>	<b>Завршни испит</b>
/	<b>Γραμματικηи тест</b>
	<b>100</b>
<b>Кратак опис завршног испита</b>	Студент приступа полагању завршног испита након одслушаних часова, у испитним роковима дефинисаним Статутом Филолошког факултета Универзитета у Београду. Завршни испит се ради писмено. Састоји се од граматичког теста и ради се до 90 минута. Студент на писменом испиту мора остварити најмањи предвиђени број поена како би положио испит.